

PATROCINEN



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INICIATIVA NACIONAL DE ARTES ESCENICAS



GOIB
CONSELLERIA
PRESIDENCIA,
CULTURA I IGUALTAT



CONSELL INSULAR DE MENORCA
www.cime.es



Ajuntament de
Ciutadella de Menorca

COL·LABOREN



DESTILERIAS
XORIGUER



fundació
BALEARIA

—XLV—

PREMI
BORN

DE TEATRE
2020



CONVOCATÒRIA



CERCLE ARTÍSTIC
Ciutadella de Menorca
1881

Plaça des Born, 19
CIUTADELLA DE MENORCA
www.cercleartistic.com

El CERCLE ARTÍSTIC, Societat Cultural de Ciutadella de Menorca, amb el patrocini de l'AJUNTAMENT DE CIUTADELLA DE MENORCA, el CONSELL INSULAR DE MENORCA, el GOVERN DE LES ILLES BALEARS i l'INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS y LA MÚSICA, convoca el XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020, que es registrarà per les següents:



El CERCLE ARTÍSTIC, Sociedad Cultural de Ciutadella de Menorca, con el patrocinio del AJUNTAMENT DE CIUTADELLA DE MENORCA; CONSELL INSULAR DE MENORCA; GOVERN DE LES ILLES BALEARS y del INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS y LA MÚSICA, convoca el XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020 que se registrarà por las siguientes

BASES

1a El CERCLE ARTÍSTIC convoca el XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020. Els originals es podran presentar escrits en qualsevol de les dues llengües oficials de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.

2a El premi, únic, està dotat amb 14.000€ i l'edició de l'obra en les quatre llengües oficials de l'Estat espanyol.

3a Els autors podran participar amb tantes obres com vulguin, sempre que no hagin estat publicats ni representats, i que no hagin estat premiades abans ni durant el procés de selecció i fins al moment del veredict del jurat. No podran presentar-se autors premiats en les tres darreres convocatòries.

4a Seran admesos treballs fets en col·laboració.

5a Es presentarà un original imprès, preferiblement a doble cara, i una còpia en format digital, obligatoriament en pdf i en el suport físic d'un CD o un llapis de memòria, amb la indicació «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020» al sobre, al CD o llapis de memòria i a la portada de l'obra. S'adreçaran a:

Secretaria del CERCLE ARTÍSTIC
XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020
Plaça des Born, 19
07760 Ciutadella de Menorca
(Illes Balears)

6a Els autors presentaran les obres sota lema o pseudònim. Les dades personals (nom i llinatges, domicili, telèfon de contacte i correu electrònic) s'han de consignar, mitjançant plica tancada, amb la indicació «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020» al sobre.

7a El termini d'admissió d'obres serà el 10 de Juny de 2020. Per a les obres enviades per correu, comptarà la data del mata-segells. El títol de l'obra premiada i el nom del seu autor es faran públics el dia 24 d'octubre de 2020.

8a El CERCLE ARTÍSTIC nomenarà oportunament un jurat, que serà competent en totes aquelles decisions que prengui d'acord amb aquestes bases. A criteri del jurat, el premi podrà declarar-se desert.

9a L'autor de l'obra premiada no podrà introduir més d'un 5% de canvis en el text destinat a l'edició en les quatre llengües oficials de l'Estat espanyol.

10a L'autor es compromet a fer constar de manera visible la menció expressa de «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020» en tots els muntatges (teatre, cinema, televisió, etc.) i edicions que es facin de l'obra guanyadora –i en els cartells i anuncis, si escau. Aquesta menció haurà de figurar també de manera destacada en la publicitat que se'n faci a qualsevol mitjà.

11a L'autor de l'obra premiada cedirà els drets de representació al CERCLE ARTÍSTIC en el cas que així ho sol·liciti.

12a Els originals no premiats seran destruïts a partir de l'endemà de la data d'emissió del veredict, excepte l'exemplar digital que restarà a l'arxiu del CERCLE ARTÍSTIC.

13a La presentació d'originals al XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020 suposa la plena acceptació de les bases. L'entitat organitzadora queda facultada per resoldre qualsevol qüestió no prevista en aquestes bases.

Ciutadella de Menorca, març de 2020.

La presidenta
del Cercle Artístic
Lina Pons Massanet

La secretària del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau



BASES

1ª El CERCLE ARTÍSTIC convoca el XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020. Los originales podrán presentarse escritos en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de las Illes Balears.

2ª El premio, único, está dotado con 14.000€ y la edición de la obra en las cuatro lenguas oficiales del estado español.

3ª Los autores podrán participar con cuantas obras deseen, siempre que no hayan sido publicadas ni representadas, y que no hayan sido premiadas ni antes ni durante el proceso de selección y hasta el momento del fallo del jurado. No podrán presentarse autores premiados en las tres últimas convocatorias.

4ª Se admitirán trabajos hechos en colaboración.

5ª Se presentará un original impreso, preferiblemente a doble cara, y una copia en formato digital, en pdf y con el soporte físico de un CD o un lápiz de memoria, con la indicación «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020» en la portada de la obra, en el CD o lápiz de memoria y en el sobre. Se dirigirá a:

Secretaría del CERCLE ARTÍSTIC
XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020
Plaça des Born, 19
07760 Ciutadella de Menorca
(Illes Balears)

6ª Los autores presentarán las obras bajo lema o pseudónimo. Sus datos personales (nombre y apellidos, domicilio, teléfono de contacto y correo electrónico) se consignarán en una plica cerrada, con la indicación «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020».

7ª El plazo de admisión terminará el 10 de Junio de 2020. Para las obras enviadas por correo, contará la fecha del matasellos. El título de la obra premiada se hará público el día 24 de Octubre de 2020.

8ª El CERCLE ARTÍSTIC nombrará oportunamente un jurado competente en cuantas decisiones tome de acuerdo con estas bases. El premio podrá declararse desierto a criterio del jurado.

9ª El autor de la obra premiada no podrá introducir más de un 5% de cambios en el texto destinado a la edición en las cuatro lenguas oficiales del Estado español.

10ª El autor se compromete a hacer constar de manera visible la mencionada expresión de «XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020» en todos los montajes (teatro, cine, televisión, etc.) y ediciones que se lleven a cabo de la obra ganadora –y en carteles y anuncios, si procede– y que esta mención tendrá que figurar igualmente de manera destacada en la publicidad que se haga por cualquier medio.

11ª El autor de la obra ganadora cederá al CERCLE ARTÍSTIC los derechos de representación en el caso que así lo solicite.

12ª Los originales no premiados serán destruidos a partir de la fecha de la emisión del fallo, guardándose el ejemplar en formato digital para el archivo del CERCLE ARTÍSTIC.

13ª La presentación de originales al XLV PREMI BORN DE TEATRE 2020 supone la plena aceptación de las bases. La entidad organizadora queda facultada para resolver cualquier cuestión no prevista en estas bases.

Ciutadella de Menorca, Marzo de 2020.

La presidenta
del Cercle Artístic
Lina Pons Massanet

La secretària del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau



CERCLEARTÍSTIC
Ciutadella de Menorca
1881

—XLV— PREMI BORN DE TEATRE 2020

—MODIFICACIÓ DE LES BASES—

El Cercle Artístic de Ciutadella ha decidit que, de **manera excepcional** i a causa de les conseqüències derivades de la pandèmia del Covid-19, en la convocatòria del XLV Premi Born 2020, s'acceptin els originals enviats tant per correu electrònic com per correu postal.

Per a les obres enviades per correu postal es mantenen les bases presentades al mes de març. Per a les obres enviades per correu electrònic es modifiquen les bases següents, les quals s'han de complir per acceptar els treballs presentats:

5a. S'enviarà un original de l'obra en **pdf** com a document adjunt a la següent adreça electrònica: premiborndeteatre@gmail.com.

El document adjunt haurà de tenir com a nom el títol de l'obra.

En aquest correu electrònic haurà de constar en l'assumpte "XLV Premi Born de Teatre 2020" i la població i el país des d'on s'envia.

És preferible que s'enviïn les obres des d'un correu electrònic en què no consti el nom de l'autor, tot i que es garanteix l'anonimat de les obres presentades davant del jurat que les ha de valorar.

6a. En el correu electrònic s'ha d'enviar un altre document adjunt, en **pdf**, que serà la plica on constaran les dades personals de l'autor (nom i llinatges, domicili, telèfon de contacte i correu electrònic). El nom d'aquest document haurà de ser el lema o pseudònim.

7a. El termini d'admissió d'obres rebudes per correu electrònic serà el dia 10 de juny a les 23:59 h (hora de l'Estat espanyol). El títol de l'obra premiada i el nom del seu autor es faran públics el 24 d'octubre de 2020.

La resta de bases són les mateixes per als treballs presentats mitjançant correu postal o correu electrònic. Es poden consultar a la pàgina web del Cercle Artístic: www.cercleartific.com i www.premiborndeteatre.com.

Ciutadella de Menorca, 20 d'abril de 2020

La presidenta
del Cercle Artístic
Lina Pons Massanet

La secretària del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau

HO PATROCINEN:



HI COL·LABOREN:





CERCLEARTÍSTIC
Ciutadella de Menorca
1881

—XLV— PREMI BORN DE TEATRE 2020

—MODIFICACIÓN DE LAS BASES—

El Cercle Artístic de Ciutadella ha decidido que, de **manera excepcional** y debido a las consecuencias derivadas de la pandemia del COvid-19, en la convocatoria del XLV Premi Born 2020, se acepten los originales enviados tanto por correo electrónico como por correo postal.

Para las obras mandadas por correo postal se mantienen las bases presentadas al mes de marzo. Para las obras mandadas por correo electrónico se modifican las bases siguientes, que se deben cumplir para aceptar los trabajos presentados:

5ª Se mandará un orginial de la obra en **pdf** como documento adjunto a la siguiente dirección electrónica: premiborndeteatre@gmail.com

El documento adjunto deberá de tener como nombre el título de la obra.

En este correo deberá constar en el asunto "XLV Premi Born de Teatre 2020" y la población y el país desde donde se manda.

Es preferible que se manden las obras desde un correo electrónico en qué no conste el nombre del autor, aunque se garantiza el anonimato de las obras presentadas delante del jurado que las tiene que valorar.

6º En el correo electrónico se debe mandar otro documento adjunto, en **pdf**, que será la plica donde constarán los datos personales del autor (nombre y apellidos, domicilio, teléfono de contacto y correo electrónico). El nombre de este documento tendrá que ser el lema o pseudónimo.

7ª La fecha límite de admisión de las obras recibidas por correo electrónico será el día 10 de junio a las 23:59h (hora del Estado español). El título de la obra premiada y el nombre de su autor se darán a conocer el 24 de octubre de 2020.

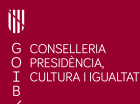
El resto de bases son las mismas para los trabajos presentados mediante correo postal o correo electrónico. Se pueden consultar a la página web del Cercle Artístic: www.cercleartific.com y www.premiborndeteatre.com.

Ciutadella de Menorca, 20 d'abril de 2020

La presidenta
del Cercle Artístic
Lina Pons Massanet

La secretaria del
Premi Born de Teatre
Neus Castellvell i Potau

PATROCINAN:



COLABORAN:

